



PROGRAMA DOCENTE

SIRIACO III
Curso 2022-23

DATOS DE LA ASIGNATURA

ASIGNATURA	● Siriaco III
SEMESTRE	● Anual
CÓDIGO	● L11.04.0S.1062
ECTS	● 9
TITULACIÓN	● · Cursos Libre acceso Lenguas Clásicas y Orientales Facultad de Literatura Cristiana y Clásica
IDIOMA	● Castellano
HORARIO	● https://horarios.sandamaso.es/PL/Listado
PROFESOR	● Rodrigo Gómez, Eva María
EMAIL	● evarodrigo@sandamaso.es
HORARIOS DE TUTORÍA	● Consultar Secretaría

DESCRIPCIÓN

Se seguirá profundizando en el conocimiento de la lengua siríaca, su gramática, historia y literatura a través de la traducción de textos.

OBJETIVOS

1. Adquirir un nivel alto en la traducción directa de textos clásicos de la literatura siríaca, en los tres alifatos sin vocalizar.

METODOLOGÍA

Traducción de textos patrísticos y medievales siríacos, tanto narrativos, como poéticos. Predominantemente en estrangelo sin vocalizar.

EVALUACIÓN

Evaluación continua y examen final. Se valorará la asimilación de la gramática y el vocabulario, la capacidad para traducir sin diccionario textos vistos en clase y con diccionario textos nuevos.

PROGRAMA

Los textos que se traducen cada año podrán variar en función de las circunstancias e interés del alumnado. Se verán al menos tres textos distintos a lo largo del curso, de distintas dificultades, temáticas y autores, pero primariamente textos historiográficos, teológicos y místicos.



PROGRAMA DOCENTE

SIRIACO III

Curso 2022-23

BIBLIOGRAFÍA

MANUALES

- J. F. Coakley, *Robinson's Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*, Oxford 2013.
- T. Nöldeke, *Compendious Syriac Grammar*. London: Williams & Norgate, 1904.
- R. Duval, *Traite de grammaire syriaque*. Paris: F. Vieweg, 1881.

CONSULTA

- <http://syri.ac/bibliography>